

Brusel 18. září 2020
(OR. en)

10928/20
ADD 3

Interinstitucionální spis:
2020/0260(NLE)

RECH 323
COMPET 418
IND 143
TELECOM 148

PRŮVODNÍ POZNÁMKA

Odesílatel:	Jordi AYET PUIGARNAU, ředitel, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	18. září 2020
Příjemce:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2020) 569 final
Předmět:	PŘÍLOHA NÁVRHU NAŘÍZENÍ RADY, kterým se zřizuje evropský společný podnik pro vysoce výkonnou výpočetní techniku

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2020) 569 final.

Příloha: COM(2020) 569 final



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 18.9.2020
COM(2020) 569 final

ANNEX 2 – PART 2/2

PŘÍLOHA

NÁVRHU NAŘÍZENÍ RADY,

kterým se zřizuje evropský společný podnik pro vysoce výkonnou výpočetní techniku

{SWD(2020) 179 final}

PŘÍLOHA
LEGISLATIVNÍHO FINANČNÍHO VÝKAZU

Název návrhu/podnětu:

Společný podnik EuroHPC

1. Cost of human resources considered necessary	2
2. Cost of other administrative expenditure	6
3. Methods of calculation used to estimate costs	9
1. Human resources	9
2. Other administrative expenditure	10

*Tato příloha, **kterou vyplní každé GŘ/útvary, jež se na návrhu/podnětu podílí**, musí být přiložena k legislativnímu finančnímu výkazu při zahájení konzultací mezi útvary.*

Tabulky s údaji slouží jako zdroj pro tabulky obsažené v legislativním finančním výkazu. Jsou určeny pouze pro interní použití v Komisi.

Rozpočtové údaje správní povahy

1. NÁKLADY NA POTŘEBNÉ LIDSKÉ ZDROJE

☐ Návrh/podnět nevyžaduje využití lidských zdrojů.

☒ Návrh/podnět vyžaduje využití lidských zdrojů, jak je vysvětleno dále:

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

OKRUH 7 víceletého finančního rámce		2021		2022		2023		2024		2025		2026		2027		CELKEM	
		Plný pracovní úvazek	Prostředky	Plný pracovní úvazek	Prostředky	Plný pracovní úvazek	Prostředky	Plný pracovní úvazek	Prostředky	Plný pracovní úvazek	Prostředky	Plný pracovní úvazek	Prostředky	Plný pracovní úvazek	Prostředky	Plný pracovní úvazek	Prostředky
• Pracovní místa podle plánu pracovních míst (místa úředníků a dočasných zaměstnanců)																	
V ústředí a v zastoupeních Komise	AD	4	0,600	4	0,600	4	0,600	4	0,600	4	0,600	4	0,600	4	0,600	4	4,200
	AST																
Při delegacích Unie	AD																
	AST																
• Externí zaměstnanci ¹																	
Celkové krytí	SZ	2	0,160	2	0,160	2	0,160	2	0,160	2	0,160	2	0,160	2	0,160	2	1,120
	VNO																
	ZAP																
Při delegacích Unie	SZ																
	MZ																
	VNO																

¹ SZ = smluvní zaměstnanec; MZ = místní zaměstnanec; VNO = vyslaný národní odborník; ZAP = zaměstnanec agentury práce; MOD = mladý odborník při delegaci.

Rozpočtové údaje správní povahy

	ZAP																
	MOD																
Jiné rozpočtové položky (upřesněte)																	
Mezisoučet – OKRUH 7 víceletého finančního rámce			0,760		0,760		0,760		0,760		0,760		0,760		0,760		5,320

Potřeby v oblasti lidských zdrojů budou pokryty ze zdrojů GŘ, které jsou již vyčleněny na řízení akce a/nebo byly vnitřně přeořazeny v rámci GŘ, a případně doplněny z dodatečného přidělu, který lze řídicímu GŘ poskytnout v rámci ročního přidělování a s ohledem na rozpočtová omezení.

Rozpočtové údaje správní povahy

Mimo OKRUH 7 víceletého finančního rámce		2021		2022		2023		2024		2025		2026		2027		CELKEM		
		Plný pracovní úvazek	Prostředky	Plný pracovní úvazek	Prostředky	Plný pracovní úvazek	Prostředky	Plný pracovní úvazek	Prostředky	Plný pracovní úvazek	Prostředky	Plný pracovní úvazek	Prostředky	Plný pracovní úvazek	Prostředky	Plný pracovní úvazek	Prostředky	
• Pracovní místa podle plánu pracovních míst (místa úředníků a dočasných zaměstnanců)																		
Výzkum	AD																	
	AST																	
• Externí zaměstnanci ²																		
Externí zaměstnanci financovaní z operačních prostředků (bývalé položky „BA“).	– v ústředí	SZ	20	1,019	25	1,624	30	1,988	30	2,028	30	2,069	30	2,110	30	2,152		12,990
		VNO																
		TA	14	1,148	22	2,863	27	3,384	27	3,656	27	3,729	27	3,804	27	3,880		22,664
	– při delegacích Unie	SZ																
		MZ																
		VNO																
		ZAP																
		MOD																
	Výzkum	SZ																
		VNO																
ZAP																		
Jiné rozpočtové položky (upřesněte)																		

² SZ = smluvní zaměstnanec; MZ = místní zaměstnanec; VNO = vyslaný národní odborník; ZAP = zaměstnanec agentury práce; MOD = mladý odborník při delegaci.

Rozpočtové údaje správní povahy

Mezisoučet – mimo OKRUH 7			2,168		4,488		5,572		5,684		5,798		5,914		6,032		35,654
víceletého finančního rámce																	

Potřeby v oblasti lidských zdrojů budou pokryty ze zdrojů GŘ, které jsou již vyčleněny na řízení akce a/nebo byly vnitřně přeoobsazeny v rámci GŘ, a případně doplněny z dodatečného přidělu, který lze řídicímu GŘ poskytnout v rámci ročního přidělování a s ohledem na rozpočtová omezení.

2. VÝŠE OSTATNÍCH SPRÁVNÍCH VÝDAJŮ

- ☐ Návrh/podnět nevyžaduje využití prostředků správní povahy.
☒ Návrh/podnět vyžaduje využití prostředků správní povahy, jak je vysvětleno dále:

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

OKRUH 7 víceletého finančního rámce	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	Celkem
V ústředí:								
Náklady na služební cesty a reprezentaci								
Náklady na konference a zasedání								
Výbory ³								
Studie a konzultace								
Informační a řídicí systémy								
Zařízení a služby IKT ⁴								
Jiné rozpočtové položky (podle potřeby upřesněte)								
Šíření informací a vydávání publikací								
Pořízení a pronájem budov a související výdaje								

³ Upřesněte druh výboru a skupinu, do níž náleží.

⁴ IKT: Informační a komunikační technologie: musí být konzultováno GR DIGIT.

Rozpočtové údaje správní povahy

Zařízení, nábytek, dodávky a služby								
Smlouvy s odborníky a zasedání								
Při delegacích Unie								
Náklady na služební cesty, konference a reprezentaci								
Další odborné vzdělávání zaměstnanců								
Mezisoučet za OKRUH 7 víceletého finančního rámce	p.m	p.m	p.m	p.m	p.m	p.m	p.m	p.m

Rozpočtové údaje správní povahy

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

Mimo OKRUH 7 víceletého finančního rámce	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	Celkem
Výdaje na technickou a administrativní pomoc (mimo externí zaměstnance) z operačních prostředků (bývalé položky „BA“)								
– v ústředí	2,745	4,725	5,500	5,500	5,500	5,500	5,500	34,970
– při delegacích Unie								
Ostatní výdaje na řízení v oblasti výzkumu								
Jiné rozpočtové položky (podle potřeby upřesněte)								
Mezisoučet – mimo OKRUH 7 víceletého finančního rámce	2,745	4,725	5,500	5,500	5,500	5,500	5,500	34,970

CELKEM za OKRUH 7 a mimo OKRUH 7 víceletého finančního rámce	5,645	9,225	11,150	11,150	11,150	11,150	11,150	70,620
--	-------	-------	--------	--------	--------	--------	--------	---------------

Potřeby v oblasti správních prostředků budou pokryty z prostředků, které jsou již vyčleněny na řízení akce a/nebo byly přesunuty, a případně doplněny z dodatečného přidělu, který lze řídicímu GR poskytnout v rámci ročního přidělování a s ohledem na stávající rozpočtová omezení.

3. METODY VÝPOČTU POUŽITÉ K ODHADU NÁKLADŮ

1. Lidské zdroje

Tato část objasňuje metodu výpočtu použitou k odhadu potřebných lidských zdrojů (předpokládané pracovní vytížení, včetně konkrétních pracovních míst (pracovní profily Sysper 2), kategorie zaměstnanců a příslušné průměrné náklady)

OKRUH 7 víceletého finančního rámce

POZN.: Průměrné náklady pro každou kategorii zaměstnanců v ústředí jsou k dispozici na stránkách BudgWeb:
https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/EN/pre/legalbasis/Pages/pre-040-020_preparation.aspx

• Úředníci a dočasní zaměstnanci

- Výkonný ředitel (TA)
- Výkonný osobní asistent (TA)
- Vedoucí oddělení provádění programů (TA)
- Vedoucí oddělení administrativy, financí a podpory (TA)
- Vyšší programový úředník (TA)
- 5x Programoví úředníci pro infrastrukturu vysoce výkonné výpočetní techniky (TA)
- 5x Programoví úředníci pro výzkum a vývoj vysoce výkonné výpočetní techniky (TA)
- 5x Programoví úředníci pro kvantovou infrastrukturu (TA)
- Právní poradce (TA)
- Manažer IT (TA)
- Komunikační úředník (TA)

- Výkonný administrativní asistent (CA)
- Komunikační asistent (CA)
- Administrativní úředník (CA)
- Administrativní asistent (CA)
- Asistent IT (CA)
- Účetní a rozpočtový úředník (CA)
- Účetní a rozpočtový asistent (CA)
- Vedoucí finančního týmu (CA)
- 3x Finanční asistent pro iniciaci (CA)
- 3x Finanční asistent pro ověřování (CA)
- Pověřenec pro ochranu údajů (CA)
- Úředník pro lidské zdroje (CA)
- Asistent HR (CA)
- Právní asistent (CA)
- Úředník pro styk ze zúčastněnými subjekty (CA)
- Kancelářský a místní asistent (CA)
- Úředník vnitřní kontroly a auditu (CA)

• Externí zaměstnanci

Mimo OKRUH 7 víceletého finančního rámce
• Pouze pracovní místa financovaná z rozpočtu na výzkum
• Externí zaměstnanci

2. Ostatní správní výdaje

*Uvedte podrobnosti o metodě výpočtu použité pro jednotlivé rozpočtové položky,
a zejména příslušné předpoklady (např. počet zasedání za rok, průměrné náklady atd.).*

OKRUH 7 víceletého finančního rámce
--

Budovy a související náklady

Společný podnik musí zajistit, aby byly pracovní podmínky jeho zaměstnanců v souladu s normami orgánů EU. Kancelářské prostory poskytne hostitelská země společného podniku. Tyto prostředky zahrnují náklady na následující položky související s infrastrukturou: pojištění, voda, elektřina a vytápění, úklid a údržba, bezpečnost a ostraha.

Informační technologie

Aby mohli zaměstnanci vykonávat svou práci, je společný podnik vybaven nejmodernějším kancelářským vybavením a síťovými zařízeními, což umožňuje využití standardních IT nástrojů využívaných programy EU a jejími orgány. Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí nákupu počítačového a jiného podobného elektronického kancelářského vybavení a hardwaru, jakož i na pokrytí instalace, konfigurace a údržby tohoto vybavení. Spadají sem pořízení a údržba programových balíčků a softwarových licencí nezbytných pro běžný provoz společného podniku; výdaje na zakázky na služby v oblasti analýzy, programování a technické pomoci nezbytné pro společný podnik, náklady na zakázky na externí služby v oblasti správy a údržby dat a systémů, školení a další podpůrné činnosti.

Tato položka zahrnuje náklady na dohody o úrovni služeb s Komisí, které jsou potřebné pro používání účetního systému ABAC (dohoda o úrovni služeb s GŘ BUDG), jakož i pro poskytování IT vybavení/služeb (dohoda o úrovni služeb s GŘ pro informatiku, Výkonnou agenturou pro výzkum, GŘ pro výzkum a inovace, překladatelským střediskem, GŘ pro lidské zdroje a bezpečnost a/nebo GŘ pro komunikační sítě, obsah a technologie). Patří sem rovněž náklady vztahující se k potřebám bezpečné datové komunikace společného podniku pro přístup k účetnímu systému ABAC.

Movitý majetek

Tato položka zahrnuje nezbytné zdroje k pokrytí nákladů na organizaci kanceláří, archivní prostory a zasedací místnosti.

Běžné správní výdaje

Tyto výdaje zahrnují náklady na kancelářské potřeby, psací potřeby, jmenovky, kancelářský materiál a další spotřební zboží potřebné pro provoz kanceláře, jakož i veškeré náklady vynaložené na povinné překlady.

Poštovní a telekomunikační služby

Tyto výdaje zahrnují veškeré náklady společného podniku na korespondenci, poštovní a telekomunikační služby (pevné linky, mobilní telefony a vybavení/licence pro videokonference).

Výdaje na formální a jiná zasedání

V rámci činností společného podniku vyžadují některá zasedání (např. zasedání správní rady a komunitní pracovní setkání) velké místnosti, které nejsou v prostorách společného podniku k dispozici.

Provozní činnosti

Audit a právní pomoc jsou klíčovými prvky pro zajištění souladu společného podniku s právním rámcem. (např. útvar interního auditu, externí auditoři a audity *ex post*)

Komunikační činnosti spojené s publikováním, a zejména komunikační materiály pro

konference, informační dny a workshopy; tvorba a konsolidace webových stránek; styk s veřejností a publicita.

Šíření informací a vydávání publikací

Sem patří komunikační politika společného podniku, jejíž cílem je informovat veřejnost a zajistit, že porozumí oblastem působnosti podniku. Patří sem také činnosti související s tvorbou a tiskem výročních zpráv o činnosti a dalších zpráv.

Smlouvy s odborníky a zasedání

Tyto výdaje zahrnují náklady spojené s hodnocením, výběrem a přezkumem projektů a také náklady vzniklé hodnotitelům a kontrolorům.

Mimo OKRUH 7 víceletého finančního rámce
